

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

N. 919/RE DEL 31 OTTOBRE 2022

Pratica n. 2876/RE del 26/10/2022

STRUTTURA PROPONENTE		Area Tutela Risorse, Vigilanza sulle Produzioni di Qualità		
CODICE CRAM	DG. DG.004	Ob.Funz.: B01B16	CIG: Z553850F52	CUP: F68H22000760002

OGGETTO	Affidamento diretto alla ditta "Authentic Enterprise Solution srl (AES srl)," sede legale sita in Via di Vigna Stelluti, 157 - 00191 ROMA, per del servizio di traduzione in lingua inglese certificata, di una brochure tecnico/divulgativa sulle attività di Arisial in materia di tutela delle risorse genetiche autoctone di interesse agrario, in attuazione della L.R. 15/2000.
----------------	---

ATTO CON SCRITTURE CONTABILI

SI ☒

NO ☐

ATTO CON IVA

COMMERCIALE ☐

ISTITUZIONALE ☒

Si dichiara la conformità della presente proposta di determinazione alle vigenti norme di legge e la regolarità della documentazione.

ESTENSORE (Miria Catta)			RESPONSABILE P.O. (Mariateresa Costanza)			DIRIGENTE DI AREA (Claudio Di Giovannantonio)		
F.to Miria Catta			F.to Mariateresa Costanza					
RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO (Miria Catta)						F.to Miria Catta		
CONTROLLO FISCALE								
ISTRUTTORE					A.P. GESTIONE AMMINISTRATIVA, CONTABILE E FISCALE			
CONTROLLO CONTABILE								
A CURA DEL SERVIZIO PROPONENTE					A CURA DEL A.C.B.			
ANNO FINANZIARIO	E/U	CAPITOLO	IMPORTO	ANNO	N.	DATA	COD. DEBITORE CREDITORE	
2022	U	1.03.02.11.999	€ 1.679,94	2022	1637	27.10.22	8320	
ISTRUTTORE (Laura Ridenti)			P.O. GESTIONE AMMINISTRATIVA, CONTABILE E FISCALE (Dott.ssa Sandra Cossa)			DIRIGENTE DI AREA (Dott.ssa Elisabetta Caldani)		
Firmato: Laura Ridenti								

PUBBLICAZIONE

PUBBLICAZIONE N° 919/RE

DELL'ALBO DELL'AGENZIA

DATA, lì 31/10/2022

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

N. 919/RE DEL 31 OTTOBRE 2022

OGGETTO: Affidamento diretto alla ditta "Authentic Enterprise Solution srl (AES srl)," sede legale sita in Via di Vigna Stelluti, 157 - 00191 ROMA, per del servizio di traduzione in lingua inglese certificata, di una brochure tecnico/divulgativa sulle attività di Arsial in materia di tutela delle risorse genetiche autoctone di interesse agrario, in attuazione della L.R. 15/2000.

IL DIRIGENTE DELL'AREA

VISTA la Legge Regionale 10 gennaio 1995, n. 2, concernente l'Istituzione dell'Agenzia per lo Sviluppo e l'Innovazione dell'Agricoltura del Lazio (ARSIAL) e ss.mm.ii.;

VISTO il Decreto del Presidente della Regione Lazio n. T00210 del 06 Settembre 2018, con il quale è stato nominato il Consiglio di Amministrazione dell'Agenzia per lo Sviluppo e l'Innovazione dell'Agricoltura del Lazio (ARSIAL), nelle persone del Dott. Antonio Rosati, della Dott.ssa Angela Galasso e del Dott. Mauro Uniformi, ed è stato, altresì, nominato quale Presidente, con deleghe gestionali dirette, il Dott. Antonio Rosati;

VISTO il Decreto del Presidente della Regione Lazio n. T00164 del 01 Ottobre 2020, con il quale l'Ing. Mario Ciarla, è stato nominato Presidente del Consiglio di Amministrazione dell'Agenzia per lo Sviluppo e l'Innovazione dell'Agricoltura del Lazio (ARSIAL), con deleghe gestionali dirette, in sostituzione del dimissionario Dott. Antonio Rosati;

PRESO ATTO delle dimissioni presentate dal Dott. Mauro Uniformi in data 13 Maggio 2021;

VISTO il Decreto del Presidente della Regione Lazio n. T00120 del 07 Giugno 2021, con il quale il Dott. Enrico Dellapietà, è stato nominato Componente del Consiglio di Amministrazione dell'Agenzia per lo Sviluppo e l'Innovazione dell'Agricoltura del Lazio (ARSIAL), in sostituzione del dott. Mauro Uniformi, dimissionario;

VISTO il verbale del 30/06/2022, con il quale il Consiglio di Amministrazione dell'Agenzia ha preso atto che con nota prot. 6799 del 16/06/2022, la d.ssa Angela Galasso ha rassegnato le proprie dimissioni e che dette dimissioni sono state regolarmente trasmesse agli organi regionali competenti, per gli adempimenti conseguenti;

VISTA la Deliberazione del Consiglio di Amministrazione 18 luglio 2022, n. 73/RE, con la quale, in virtù dei poteri conferiti al C.d.A., è stato nominato Direttore Generale facenti funzioni di ARSIAL l'Avv. Maria Raffaella Bellantone;

VISTA la Determinazione del Direttore Generale 25 Novembre 2019, n. 815, con la quale è stato conferito, a far data 25 Novembre 2019, per anni tre eventualmente rinnovabili sino al massimo stabilito dalle norme vigenti in materia, e comunque non oltre l'eventuale data di collocamento a riposo per raggiunti limiti di età, l'incarico delle funzioni dirigenziali dell'Area Tutela Risorse e Vigilanza sulle Produzioni di Qualità al dot. agr. Claudio Di Giovannantonio;

- PRESO ATTO che con Determinazione del Direttore Generale f.f. n. 584/2022, è stato confermato quanto disposto con la Determinazione del Direttore Generale 29 Settembre 2016, n. 480, e successive determinazioni nn. 572-589-815/2019, n. 4-179/2021, n. 584-RE/2022, n. 640-RE/2022 e n. 703-RE/2022 relative al conferimento della delega ai dirigenti dell'Agenzia per l'adozione di atti di gestione, relativamente ad "assunzione impegni di spesa di importo non superiore a 15.000,00.= euro", o ad "assunzione di impegni di spesa per l'affidamento, esclusivamente mediante mercato elettronico, e l'esecuzione di lavori, servizi e forniture di importo inferiore a 40.000 euro", oltre che per l'emanazione di provvedimenti a rilevanza esterna, attuativi degli atti di pianificazione assunti dall'Organo di Amministrazione, denominati "determinazioni dirigenziali";
- VISTA la Legge Regionale 30 Dicembre 2021, n. 21, con la quale è stato approvato il Bilancio di Previsione della Regione Lazio 2022-2024, nonché il bilancio di Previsione Finanziario esercizi 2022-2024, approvato da ARSIAL con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 44/RE del 15 Dicembre 2021, avente ad oggetto: "Approvazione e adozione del Bilancio di previsione 2022-2024";
- VISTA la Deliberazione del CdA 31 Gennaio 2022, n. 1/RE, con la quale è stata disposta "l'approvazione dei dati di preconsuntivo 2021. Aggiornamento del risultato presunto di amministrazione ai sensi del D.lgs. 118/2011, all. 4/2, punto 9.2 – Bilancio 2022/2024";
- VISTE le Deliberazioni del CdA 24 Marzo 2022, n. 27/RE, e 06 Maggio 2022, n. 45/RE, con le quali sono stati approvati, ai sensi dell'art. n. 3, comma 4, del D.lgs. n. 118/2011 ed in ossequio al principio contabile all. 4/2 al citato decreto, punto 9.1, rispettivamente il "Riaccertamento ordinario dei residui attivi e passivi al 31.12.2021 e dei residui perenti", e la "Integrazione al Riaccertamento ordinario dei residui attivi e passivi al 31.12.2021 e dei residui perenti ex art. 3, comma 4 del D.lgs. 118/2011 e s.m.i.";
- VISTA la Deliberazione del CdA 28 Marzo 2022, n. 30/RE con la quale è stata apportata, ai sensi dell'art. 51 del D.lgs. 118/2011, nonché, dell'art. 24, comma 2°, del Regolamento Regionale di contabilità del 9 novembre 2017, n. 26, la variazione n. 1 al "Bilancio di previsione 2022-2024";
- VISTA la Deliberazione del CdA 30 Maggio 2022, n. 56/RE, con la quale è stato approvato, il "Rendiconto di gestione per l'annualità 2021";
- VISTA la Deliberazione del CdA 16 Settembre 2022, n. 104/RE con la quale è stata adottata la variazione n. 3 – Bilancio di previsione 2022-2024 – Assestamento generale di bilancio - Verifica salvaguardia equilibri di bilancio 2022-2024";
- VISTO il D.lgs. 14 marzo 2013, n. 33, e ss.mm.ii.;
- PRESO ATTO delle nuove normative di legge (D.M. n. 132/2020) con le quali è stato stabilito che le Regioni e gli Enti locali rifiutano le fatture elettroniche se "non contengono in maniera corretta numero e data dell'atto amministrativo d'impegno di spesa;
- ACQUISITO/I dall'ANAC il codice CIG n Z553850F52 e dal Dipartimento per la Programmazione e il coordinamento della politica economica il CUP n. F68H22000760002;

- CONSIDERATO che il Dirigente dell'Area ha individuato, ai sensi dell'art. 5 della L. 241/1990, quale responsabile unico del procedimento la dott.ssa Miria Catta;
- VISTA la Legge Regionale n. 15/2000 "Tutela delle risorse genetiche autoctone di interesse agrario"
- VISTO l'art. 2 della suddetta legge che istituisce il Registro Volontario Regionale suddiviso in sezione animale e sezione vegetale e al quale sono iscritte specie, razze, varietà, popolazioni, cultivar, ecotipi e cloni di interesse regionale e minacciate da erosione genetica;
- VISTO l'art. 4 della suddetta legge che istituisce la Rete di Conservazione e Sicurezza attraverso cui si attua la tutela e la conservazione delle risorse genetiche autoctone di interesse agrario, iscritte al Registro Volontario Regionale a cui possono aderire comuni, comunità montane, istituti sperimentali, centri di ricerca, università agrarie, associazioni d'interesse e agricoltori singoli od associati;
- VISTO il Piano di Sviluppo Rurale 2014-2020 della Regione Lazio che, alla Misura 10, sottomisura 10.2, reca previsione dell'Operazione 10.2.1 di cui ARSIAL è beneficiario unico con domanda di sostegno n. 84250194002 in forza delle attribuzioni della L.R. 15/2000 "Tutela delle risorse genetiche autoctone di interesse agrario", e la Determinazione del 31 agosto 2016 n. G09679, che approva le attività ARSIAL relative alla richiamata Operazione del PSR, e che prevede diverse tipologie di azioni per le attività di conservazione delle risorse genetiche vegetali ed animali in agricoltura;
- CONSIDERATO che l'Agenzia, nell'ambito delle azioni previste nel Piano Settoriale di Intervento per la tutela delle risorse genetiche autoctone del Lazio di interesse agrario, triennio 2018-2020 (D.C.R. n.14/2018) e delle risorse relative alla voce di spesa della domanda di contributo "H2.1 - Materiale divulgativo cartaceo (cartellonistica, Roll up, brochure, dépliant, monografie), ha realizzato una serie di prodotti divulgativi e informativi sulla biodiversità del Lazio, da utilizzare in occasione di giornate di campo, promozione attività via web, seminari tecnici, partecipazione e fiere, convegni, seminari a livello locale, nazionale e internazionale;
- VISTO il Piano Settoriale di intervento per la Tutela delle Risorse Genetiche autoctone di interesse agrario (L.R. 15/2000). Quinquennio 2022-2027 (approvato con DCR n. 6 del 28/09/2022);
- CONSIDERATO che l'articolo 6, comma 1, della l.r. 15/2000, come riformulato dall'articolo 68, comma 2, lettera a), della l.r. 14/2021, stabilisce che la Regione approva, entro il 30 giugno, un piano settoriale di intervento quinquennale, attuato da ARSIAL attraverso programmi operativi annuali, nel quale sono stabilite le linee guida per le attività inerenti la tutela delle risorse genetiche autoctone di interesse agrario, che prevedono tra l'altro iniziative, sia a carattere pubblico sia privato, finalizzate alla diffusione delle conoscenze e delle innovazioni per l'uso e la valorizzazione di materiali e prodotti autoctoni, la cui tutela è garantita dalla stessa l.r. 15/2000;
- VISTO il punto 3.6 Informazione e divulgazione del Piano Settoriale di intervento per la Tutela delle Risorse Genetiche autoctone di interesse agrario (L.R. 15/2000). Quinquennio 2022-2027 (approvato con DCR n. 6 del 28/09/2022), che prevede la realizzazione di materiale divulgativo sulle risorse genetiche tutelate e sulle

attività svolte per la loro valorizzazione: dépliant, monografie e gadget da distribuire nei vari incontri sul territorio, ma anche nel corso di eventi e manifestazioni anche a carattere internazionale;

RITENUTO opportuno rendere disponibili materiali divulgativi che contengono indicazioni generali e sulle attività svolte dall'Agenzia sulla biodiversità di interesse agrario del Lazio (L.R. 15/2000), in lingua inglese certificata;

CONSIDERATO che il servizio/fornitura da acquistare non è tra quelli indicati nel DPCM del 11 luglio 2018;

VISTO l'art. 1 comma 1 del D.L. n.76/2020 convertito con modificazioni nella legge n.120/2020 e successivamente modificato dal D.L. n.77/2021 convertito nella legge n.108/2021- Misure urgenti per la semplificazione e l'innovazione digitale che dispone tra l'altro che:

"...in deroga agli articoli 36, comma 2, e 157, comma 2, del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, recante Codice dei contratti pubblici, si applicano le procedure di affidamento di cui ai commi 2, 3 e 4, qualora la determina a contrarre o altro atto di avvio del procedimento equivalente sia adottato entro il 31 dicembre 2023."

VISTO l'art. 1 comma 2, lettera a) del D.L. n.76/2020 convertito con modificazioni dalla legge n.120/2020 e successivamente modificato dal D.L. n.77/2021 convertito nella legge n.108/2021 che dispone:

2. Fermo quanto previsto dagli articoli 37 e 38 del decreto legislativo n. 50 del 2016, le stazioni appaltanti procedono all'affidamento delle attività di esecuzione di lavori, servizi e forniture, nonché dei servizi di ingegneria e architettura, inclusa l'attività di progettazione, di importo inferiore alle soglie di cui all'articolo 35 del decreto legislativo n. 50 del 2016 secondo le seguenti modalità:

a) affidamento diretto per lavori di importo inferiore a 150.000 euro e per servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a 139.000 euro. In tali casi la stazione appaltante procede all'affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici, fermi restando il rispetto dei principi di cui all'articolo 30 del codice dei contratti pubblici di cui al decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, e l'esigenza che siano scelti soggetti in possesso di pregresse e documentate esperienze analoghe a quelle oggetto di affidamento, anche individuati tra coloro che risultano iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante, comunque nel rispetto del principio di rotazione;

VISTO l'art. 1, comma 450, della Legge 296/2006, così come modificato dal comma 130 dell'articolo 1 della legge 30 dicembre 2018, n. 145, che obbliga le pubbliche amministrazioni a fare ricorso al Mercato elettronico della Pubblica Amministrazione (MePa), per gli acquisti di beni e servizi di importo pari o superiore a 5.000 euro e al di sotto della soglia di rilievo comunitario che, per i servizi, è attualmente pari ad € 214.000,00;

DATO ATTO che per la fornitura del servizio in oggetto si è proceduto preventivamente ad indagini di mercato (come da allegato N. 1 e parte integrante della presente determinazione), mediante consultazione di tre operatori economici, quali:

Ragione sociale	Indirizzo	Part. IVA	n. protocollo uscita ARSIAL
Authentic Enterprise Solution srl (AES srl)	Via di Vigna Stelluti, 157 - 00191 ROMA	09342931004	10147 del 17/10/2022
Studio Acta di Luigi Zambelli	Via Minghetti, 20b - 38037 Predazzo (TN)	01360190225	10148 del 17/10/2022
AlfaBeta s.r.l.	Piazza Carlo Magno, 21 00162 Roma	05847051009	10150 del 17/10/2022

DATO ATTO che solo 2 ditte hanno inoltrato l'offerta economica (allegato N. 1 e parte integrante della presente determinazione), come di seguito riportato:

Ragione sociale	Indirizzo	Part. IVA	Offerta (€) (esclusa iva)	n. protocollo ARSIAL
Authentic Enterprise Solution srl (AES srl)	Via di Vigna Stelluti, 157 00191 ROMA	09342931004	1.377,00 €	10287 del 20/10/2022
AlfaBeta s.r.l.	Piazza Carlo Magno, 21 00162 Roma	05847051009	1.476,00 €	10304 del 20/10/2022

CONSIDERATO che l'offerta di minor importo, è pervenuta in ARSIAL con prot. n. 10287 del 20/10/2022 dalla Ditta "Authentic Enterprise Solution srl (AES srl)," sede legale sita in Via di Vigna Stelluti, 157 - 00191 ROMA P.IVA 09342931004, per un importo complessivo di 1.377,00 € oltre IVA di Legge;

VERIFICATO il rispetto del principio di rotazione, in merito ai predetti operatori economici;

RITENUTO di dover procedere, per i motivi sopra indicati e secondo quanto riportato all'art. 1 comma 2, lettera a) del D.L n. 76/2020 e successive modificazioni, all'affidamento diretto per la fornitura del servizio di traduzione in lingua inglese certificata, di una brochure tecnico/divulgativa sulle attività di Arsial in materia di tutela delle risorse genetiche autoctone di interesse agrario, in attuazione della L.R. 15/2000, alla "Authentic Enterprise Solution srl (AES srl)," sede legale sita in Via di Vigna Stelluti, 157 - 00191 ROMA P.IVA 09342931004, per un importo di € 1.377,00 oltre IVA di legge, pari a € 302,94, per un totale di € 1.679,94 (IVA inclusa);

DATO ATTO che sono state in ogni caso avviate le verifiche per il possesso dei requisiti previsti dal D. Lgs. 50/2016, mediante richiesta del DURC, della certificazione del casellario giudiziale e del certificato di regolarità fiscale;

SU PROPOSTA dell'Area Tutela Risorse, Vigilanza sulle Produzioni di Qualità;

DETERMINA

In conformità con le premesse che formano parte integrante e sostanziale del dispositivo della presente determinazione,

DI AUTORIZZARE l'affidamento diretto - ai sensi dell'art. 1 l'art. 1 comma 2, lettera a) del D.L n. 76/2020 così come modificato dalla legge di conversione n.120/2000 e successivamente modificato dal D.L. n 77/2021 convertito in legge n.108/2021 – per la fornitura del servizio di traduzione in lingua inglese certificata, di una brochure tecnico/divulgativa sulle attività di Arsial in materia di tutela delle risorse genetiche autoctone di interesse agrario, in attuazione della L.R. 15/2000, "Authentic Enterprise Solution srl (AES srl)," sede legale sita in Via di Vigna Stelluti, 157 - 00191 ROMA P.IVA 09342931004 come da preventivo ricevuto con Prot. ARSIAL n. 10287 del 20/10/2022.

DI IMPEGNARE in favore della ditta "Authentic Enterprise Solution srl (AES srl)," sede legale sita in Via di Vigna Stelluti, 157 - 00191 ROMA P.IVA 09342931004, la somma complessiva di € 1.377,00 oltre IVA al 22% pari a € 302,94, per complessivi € 1.679,94 sul corrente esercizio di bilancio 2022, a valere sul capitolo U 1.03.02.11.999 – CRAM DG.004 - OB. FUNZIONE B01B16.

DI COMUNICARE alla società affidataria, a cura del Responsabile del Procedimento, l'obbligo di indicare *all'atto dell'emissione della fattura elettronica il riferimento dell'atto amministrativo autorizzativo (determinazione ARSIAL) a pena rifiuto della fattura elettronica, senza ulteriori verifiche e nel campo "RiferimentoAmministrazione"* il Centro di Responsabilità Amministrativa (CRAM), per facilitare lo smistamento della fattura all'Area competente.

Soggetto a pubblicazione				Tabelle			Pubblicazione documento	
Norma/e	Art.	c.	l.	Tempestivo	Semestrale	Annuale	Si	No
D. Lgs.33/2013	23	1			X			X
D. Lgs.33/2013	37	1		X			X	